



UN HABITAT HSP

UNITED NATIONS HUMAN SETTLEMENTS PROGRAMME
PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS

Journal

Vingt-deuxième session du Conseil d'administration
Nairobi, 30 mars–3 avril 2009

No. 1/2009 *

Lundi 30 mars 2009

Programme des réunions

Dimanche 29 mars 2009

11 heures – 14 heures	Groupe africain – Salle de conférence 1
15 heures – 16 heures	Union européenne – Salle de réunion de l'UNESCO (salle C 226)
16 heures – 17 heures	Groupe des Etats d'Asie et du Pacifique – Salle de conférence 8 Groupe des Etats d'Europe centrale et orientale – Salle de conférence 5 Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes – Salle de conférence 14 (sur le toit) Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats – Salle de conférence 10 (sur le toit)
17 h 30 – 19 h 30	Groupe des 77 et de la Chine – Salle de conférence 1
17 h 30 – 19 heures	Réunion des bureaux de la vingt et unième session et de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration – salle M-310

Lundi 30 mars 2009

10 heures – 13 heures	Plénière (Salle de conférence 2) Point 1 de l'ordre du jour : Ouverture de la session Paroles de bienvenue et remarques d'introduction par le Président en exercice du Conseil d'administration et Ministre d'Etat de l'Ouganda en charge du logement, M. Michael Werikhe. Déclaration du Directeur général de l'Office des Nations Unies à Nairobi, M. Achim Steiner. Message du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, lu par la Directrice exécutive adjointe du Programme des Nations Unies pour les établissements humains (ONU-Habitat), Mme Inga Björk-Klevby. Déclaration de la Directrice exécutive d'ONU-Habitat, Mme Anna Tibaijuka Discours d'ouverture du Vice-président de la République du Kenya et Ministre de l'intérieur, M. Stephen Kalonzo Musyoka, M.P. Point 2 : Organisation de la session a) Election du bureau (point 2 de l'ordre du jour) b) Examen des pouvoirs des représentants (point 3 de l'ordre du jour) c) Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux (point 4 de l'ordre du jour)
-----------------------	--

**Déclaration de politique générale de la Directrice exécutive d'ONU-Habitat,
Mme Anna Tibaijuka**

Débat général

Point 5 de l'ordre du jour : Activités du Programme des Nations Unies pour les établissements humains, y compris les questions de coordination

Point 6 de l'ordre du jour : Dialogue sur le thème spécial de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration

Point 7 de l'ordre du jour : Programme de travail du Programme des Nations Unies pour les établissements humains et budget de la Fondation des Nations Unies pour l'habitat et les établissements humains pour l'exercice biennal 2010-2011

13 heures – 13 h 30

Conférence de presse (Salle de presse)

Conférence de presse inaugurale, en présence de la Directrice exécutive ainsi que de l'ancien et du nouveau Présidents du Conseil d'administration

13 heures – 14 h 45

Ajournement

14 heures – 15 heures

Première réunion du Bureau (salle CE-112)

Présidée par le Président du Conseil d'administration

15 heures – 18 heures

Segment de haut niveau (Salle de conférence 1)

Suite du débat général

Point 5 de l'ordre du jour: Activités du Programme des Nations Unies pour les établissements humains, y compris les questions de coordination

Point 6 de l'ordre du jour : Dialogue sur le thème spécial de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration

Point 7 de l'ordre du jour : Programme de travail du Programme des Nations Unies pour les établissements humains et budget de la Fondation des Nations Unies pour l'habitat et les établissements humains pour l'exercice biennal 2010-2011

Comité plénier (Salle de conférence 2)

Organisation des travaux

Déclaration liminaire du secrétariat

Point 5 de l'ordre du jour : Activités du Programme des Nations Unies pour les établissements humains, y compris les questions de coordination

18 h 30

Réception donnée conjointement par la Directrice exécutive d'ONU-Habitat, Mme Anna Tibaijuka, et la Représentante permanente du Brésil, Mme Ana Maria Sampaio Fernandes, en l'honneur des représentants à la vingt-deuxième session du Conseil d'administration et pour le lancement de la cinquième session du Forum urbain mondial qui se tiendra à Rio de Janeiro en mars 2010 (près de la fontaine, Office des Nations Unies à Nairobi, Gigiri)

Manifestations précédant la session

Vendredi 27 mars 2009

- 9 heures – 17 heures **Réunion du Conseil consultatif pour la jeunesse d'ONU-Habitat** (Salle de conférence 14)
- Les participants à la réunion axeront leurs efforts sur la mise au point du mandat et du plan de travail du Conseil consultatif pour la jeunesse ainsi que de leurs interventions lors de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration d'ONU-Habitat.

Samedi 28 mars 2009

- 9 heures – 13 heures **Consultation des partenaires sur le Plan d'action pour l'égalité entre les sexes** (Salle de conférence 12)
- Les participants à la réunion examineront les contributions des partenaires à la mise en œuvre du Plan d'action pour l'égalité entre les sexes.
- 9 heures – 17 heures **Réunion stratégique du Forum des professionnels de l'habitat** (Salle de conférence 7)
- Cette réunion stratégique est ouverte aux réseaux internationaux de professionnels. Elle a pour but de déterminer la stratégie et les activités qui permettront aux professionnels de renforcer leur rôle, notamment lors de la campagne mondiale pour l'urbanisation durable et de la mise en œuvre du Plan stratégique et institutionnel à moyen terme.
- Réunion du Conseil consultatif pour la jeunesse d'ONU-Habitat** (Salle de conférence 13)
- Les participants à la réunion axeront leurs efforts sur la mise au point du mandat et du plan de travail du Conseil consultatif pour la jeunesse ainsi que de leurs interventions lors de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration d'ONU-Habitat.
- 14 heures – 17 heures **Consultation des partenaires sur le Plan d'action pour l'égalité entre les sexes** (Salle de conférence 13)
- Les participants à la réunion examineront les contributions des partenaires à la mise en œuvre du Plan d'action pour l'égalité entre les sexes.

Dimanche 29 mars 2009

- 9 heures – 13 heures **Consultation des partenaires sur le Plan d'action pour l'égalité entre les sexes** (Salle de conférence 12)
- Les participants à la réunion examineront les contributions des partenaires à la mise en œuvre du Plan d'action pour l'égalité entre les sexes.
- 9 heures – 17 heures **Réunion du Conseil consultatif pour la jeunesse d'ONU-Habitat** (Salle de conférence 9)
- Les participants à la réunion axeront leurs efforts sur la mise au point du mandat et du plan de travail du Conseil consultatif pour la jeunesse ainsi que de leurs interventions lors de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration d'ONU-Habitat.
- 14 heures – 17 heures **Consultation des partenaires sur le Plan d'action pour l'égalité entre les sexes** (Salle de conférence 13)
- Les participants à la réunion examineront les contributions des partenaires à la mise en œuvre du Plan d'action pour l'égalité entre les sexes.

Colloques

Du lundi 30 mars au vendredi 3 avril 2009

- 8 heures – 9 heures **Colloque des jeunes** (Salle de conférence 6)
- Colloque des organisations de la société civile** (Salle de conférence 11)
- Colloque des femmes** (Salle de conférence 7)
- 14 heures – 15 heures **Colloque des femmes** (Salle de conférence 7)

Manifestations parallèles

Mardi 31 mars 2009

9 heures – midi

Consultations des organisations de la société civile (Salle de conférence 11)

Les consultations serviront de base à une participation continue au plan stratégique d'ONU-Habitat pour la société civile. Les discussions examineront la situation des organisations de la société civile et les difficultés qu'elles doivent surmonter pour promouvoir le développement urbain. Elles viseront essentiellement à identifier les éléments nécessaires pour permettre aux organisations de la société civile d'exploiter au maximum leur potentiel, notamment dans le cadre du Plan stratégique et institutionnel à moyen terme.

13 heures – 15 heures

Groupe consultatif du Commonwealth sur la réunion ministérielle pour les établissements humains (Salle de conférence 3)

Les participants à la réunion examineront le Plan d'Action du Commonwealth pour les établissements humains : rapport d'activité et plan stratégique 2007-2011 et activités Commonwealth pour l'habitat sur « La situation des villes du Commonwealth ».

From Reality studio to local urban knowledge arenas (Salle de conférence 12)

Présentation et débat sur les instituts universitaires, la société civile et les entreprises.

Colloque sur le développement économique local : consultation sur le projet pilote de jus de banane (Salle de conférence 8)

ONU-Habitat anime l'Initiative pour le développement économique local de la région du lac Victoria, qui rassemble plusieurs autres organismes des Nations Unies, les donateurs et les gouvernements de la région. L'un des projets entrepris au titre de l'Initiative vise à accroître les revenus agricoles provenant de boissons à base de banane dans la région du lac Victoria. Cette réunion consultative a pour objet d'examiner les progrès accomplis dans le cadre du projet et d'envisager une stratégie pour une action future.

Domaine d'intervention 3 du plan stratégique et institutionnel à moyen terme – Des terres et un logement pour tous (Salle de conférence 13)

La stratégie en faveur du domaine d'intervention 3 sera lancée et des exposés sur les résultats attendus seront présentés. Un groupe de parties prenantes internationales clés s'exprimeront sur la stratégie et aborderont son importance et leur engagement envers sa mise en œuvre.

Dialogue des donateurs au Fonds d'opportunités pour un développement mu par la jeunesse urbaine (Centre de loisirs)

Cette manifestation invitera des participants à débattre des meilleurs moyens de financer les initiatives de développement lancées par la jeunesse urbaine.

Réunion préparatoire pour la mise en place du Comité directeur de la Campagne mondiale sur l'urbanisation durable (Salle de conférence 5)

Les partenaires examineront le mandat préliminaire et les modalités opérationnelles nécessaires à la mise en place du Comité directeur de la Campagne mondiale sur l'urbanisation durable.

Réunion préparatoire pour le dialogue de la vingt-deuxième session (Salle de conférence 6)

Les participants à la réunion finaliseront les préparatifs du dialogue de la vingt-deuxième session.

Mercredi 1er avril 2009

9 heures – midi	<p>Réunion du Conseil d'administration des Parlementaires mondiaux pour l'habitat (Afrique) (Salle de conférence 14)</p> <p>Le Conseil d'administration des Parlementaires mondiaux pour l'habitat examinera des politiques et orientations pour les Parlementaires africains.</p>
12 h 30 – 14 h 30	<p>L'Amérique latine et les Caraïbes pour une cohésion sociale et des politiques garantissant la sécurité des citoyens (Salle de conférence 14)</p> <p>Les participants à la manifestation envisageront la marche à suivre pour renforcer et mettre en œuvre le Programme pour des villes plus sûres en Amérique latine et dans les Caraïbes avant la cinquième session du Forum urbain mondial. Des présentations seront également faites sur le guide à l'intention des autorités locales en Amérique latine : « Local Prevention Guide Towards Social Cohesion and Citizen Security Policies » (Université Alberto Hurtado, Santiago, Chili et ONU-Habitat) (Programme pour des villes plus sûres).</p>
13 heures – 14 heures	<p>Accès en ligne pour la recherche sur l'environnement (Salle de conférence 13)</p> <p>Présentation de l'initiative Accès en ligne pour la recherche sur l'environnement (OARE), un consortium coordonné par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), l'Université de Yale et autres grands éditeurs pour accéder gratuitement aux revues scientifiques sur l'environnement. M. Mohamed Atani, Technicien de l'OARE, présentera un exposé aux ministres et à leurs représentants sur la base de données de l'OARE.</p>
13 heures – 15 heures	<p>Partenariat du Réseau mondial d'instruments relatifs au droit foncier (GLTN) sur la définition et la mise à l'épreuve de critères sexospécifiques dans les évaluations à grande échelle (Salle de conférence 10)</p> <p>Cette manifestation présentera le cadre des critères d'évaluation sexospécifiques du GLTN récemment finalisés, y compris le lancement d'une nouvelle brochure contenant l'instrument (questions d'évaluation, indicateurs et sources d'information possibles). Elle informera sur les prochaines étapes prévues pour tester les critères au Népal (dans le cadre de la réforme agraire) et au Brésil (dans le cadre de l'application d'une réglementation urbaine) dans des zones rurales. Lumanti Support Group for Shelter et Espacio Feminista (Espace féministe) feront notamment des présentations.</p> <p>Informations urbaines – suivi statistique et spatial des taudis (Salle de conférence 12)</p> <p>Cette manifestation sera axée sur l'utilisation de bases de données urbaines en tant qu'outils pour fournir de meilleures informations aux niveaux national et international, en nombre suffisant et en temps voulu pour les décideurs politiques.</p>
14 heures – 17 h 30	<p>Réunion du Conseil d'administration des Parlementaires mondiaux pour l'habitat (Afrique) (Salle de conférence 14)</p> <p>Le Conseil d'administration des Parlementaires mondiaux pour l'habitat examinera des politiques et orientations pour les parlementaires africains.</p>
18 h 15 – 20 h 30	<p>Réception offerte par le Gouvernement indonésien pour célébrer la troisième Conférence ministérielle Asie-Pacifique sur le logement et le développement urbain (Centre de loisirs)</p> <p>La réception a pour objet de présenter la ville de Solo, située dans la province centrale de Java (Indonésie), qui accueillera la troisième Conférence ministérielle Asie-Pacifique sur le logement et le développement urbain, qui se tiendra en mai 2010. Le Ministre d'Etat indonésien chargé du logement invite les Ministres des pays d'Asie-Pacifique et leurs délégations, le secrétariat d'ONU-Habitat, le PNUE, les organisations internationales et autres invités concernés à assister à la réception. Des artistes de la ville de Solo donneront un spectacle et les invités pourront apprécier la cuisine indonésienne.</p>

18 h 15 – 19 h 15

Rapport d'activité : mise en œuvre de la politique sur les établissements humains en crise (Salle de conférence 7)

Conformément à l'article 3.4 i de la Stratégie politique d'ONU-Habitat sur les établissements humains en crise, la Section des catastrophes consécutives à des conflits et de la sécurité présentera un exposé aux membres du Conseil d'administration et aux représentants du Comité permanent sur les informations tirées du suivi des activités d'ONU-Habitat dans la mise en œuvre de la politique sur les établissements humains en crise. Cet exposé sera informel et comprendra une brève présentation des résultats et des difficultés suivie d'une session de questions-réponses d'une durée de 30 minutes.

Jeudi 2 avril 2009

13 heures – 15 heures

Mise en œuvre des programmes de pays d'ONU-Habitat (Salle de conférence 1)

En 2008, ONU-Habitat a élaboré 25 programmes de pays, en collaboration étroite avec les Gouvernements et les équipes de pays de l'Organisation des Nations Unies, dans le cadre du Plan stratégique et institutionnel à moyen terme. Cette manifestation présentera la méthodologie et le contenu de ces programmes de pays et examinera leur mise en œuvre. Présidée par Daniel Biau, Directeur de la Division de la coopération régionale et technique, elle fera appel à la participation des Directeurs régionaux d'ONU-Habitat et des représentants de haut-niveau des pays dans lesquels ces nouvelles activités programmatiques sont exécutées.

Microfinance pour l'eau et l'assainissement – une nouvelle approche

(Salle de conférence 3)

Cette table ronde sur la microfinance pour l'eau et l'assainissement comprendra des exposés d'experts invités, y compris de la National Housing Bank, de l'Inde et d'ONU-Habitat. La discussion sera axée sur l'expérience acquise en Inde et dans d'autres pays d'Asie.

Approche du logement fondée sur les droits et ses conséquences pour ONU-Habitat

(Salle de conférence 12)

Cette manifestation présentera des informations sur la situation et l'état d'avancement de deux activités interdépendantes d'ONU-Habitat : le Programme des Nations Unies pour les droits au logement et le Groupe consultatif sur les évictions forcées (GCEF). Elle devrait permettre de lancer une discussion ouverte avec les partenaires et les participants au Conseil d'administration sur l'avenir du Programme des Nations Unies pour les droits au logement et du GCEF, tant sur le plan interne qu'externe. Un exposé de premier plan par un membre du GCEF qui a travaillé avec plusieurs organismes des Nations Unies sur l'Approche du développement fondée sur les droits, Urban Jonsson, illustrera les incidences de cette approche fondamentale du Programme pour les droits au logement et du GCEF pour les programmes d'ONU-Habitat dans le cadre du plan stratégique et institutionnel à moyen terme.

Campagne d'ONU-Habitat pour la jeunesse : « Faire participer les jeunes à la lutte contre le changement climatique, à la gouvernance et à la culture »

(Salle de conférence 9)

Cette manifestation vise à sensibiliser les jeunes des communautés urbaines afin de leur permettre d'exprimer leurs idées, leurs préoccupations et de proposer leurs solutions sur les questions relatives au changement climatique et à la gouvernance urbaine à l'aide de plusieurs méthodes structurelles utilisant les arts et la culture comme catalyseurs.

Poésie-Slam sur l'urbanisation durable (entrée principale en face du rond-point)

Présentation par des jeunes des établissements informels de pratiques et modèles appliqués par des jeunes à l'aide de la musique et d'activités culturelles.

13 h 30 – 14 h 30	<p>Cérémonie de signature d'accords d'opérations expérimentales de prêts de capitaux de départ remboursables et autres mécanismes novateurs (ERSO) (salle M-310)</p> <p>Signature d'accords ERSO entre ONU-Habitat et les partenaires locaux pour des projets au Bangladesh, au Kenya, au Népal, au Pérou et en République-Unie de Tanzanie.</p>
18 heures – 20 h 30	<p>Appeler l'attention sur les meilleurs pratiques et modèles pour autonomiser la jeunesse urbaine (Salle de conférence 1)</p> <p>Les meilleurs pratiques et modèles d'autonomisation de la jeunesse urbaine seront présentés et associés au Fonds d'opportunités pour un développement mu par la jeunesse urbaine.</p> <p>Veuillez noter qu'une réception aura lieu, de 20 h 30 à 21 h 30, à la suite de cette manifestation.</p>
18 h 30 – 20 h 30	<p>Aperçu de l'habitat et fourniture d'un logement abordable (Salle de conférence 7)</p> <p>Cette manifestation est un suivi de la rencontre pour la constitution de réseaux organisée lors de la quatrième session du Forum urbain mondial et elle concerne essentiellement la fourniture de logements abordables. Elle est organisée par le Secrétariat d'Etat au logement du Ministère des villes brésilien en coopération avec HPS/ONU-Habitat, MINURVI, le Ministère du logement d'Afrique du Sud, CONVAVI-Mexico et le Ministère du logement des Pays-Bas. Elle a pour objectif de franchir une nouvelle étape dans le débat et d'établir un lien avec les programmes du domaine d'intervention 3 du Plan stratégique et institutionnel à moyen terme axés sur l'habitat et l'évaluation de la performance du secteur du logement dans plusieurs pays afin d'élaborer un document sur un programme mondial pour l'habitat.</p>

Renseignements à l'usage des participants

Lieu

Les réunions se tiendront à l'Office des Nations Unies à Nairobi (ONUN), United Nations Avenue, Gigiri (Nairobi).
Téléphone : (+254 20) 762 1234.

Réceptions

Lundi 30 mars 2009, à 18 h 30. Lieu : Complexe de l'ONU, Gigiri

Les participants à la vingt-deuxième session du Conseil d'administration sont invités à une réception donnée conjointement par la Directrice exécutive d'ONU-Habitat, Mme Anna Tibaijuka, et la représentante permanente du Brésil, Mme Ana Maria Sampaio Fernandes, en l'honneur des représentants à la vingt-deuxième session du Conseil d'administration d'ONU-Habitat et pour lancer la cinquième session du Forum urbain mondial.

Mardi 31 mars 2009 de 18 heures à 21 heures. Lieu : Safari Park Hotel

Tous les participants sont invités à une réception donnée par le Gouvernement kényan en l'honneur des participants à la vingt-deuxième session du Conseil d'administration d'ONU-Habitat.

Les délégations qui souhaiteraient organiser des réceptions pourront être assistées par le secrétariat. Elles voudront bien s'adresser à M. N. Reece-Evans, salle M-229, poste 3134.

Inscription

Les participants sont priés de s'inscrire dès leur arrivée au bureau d'inscription situé au pavillon des visiteurs à l'entrée du complexe de l'ONU. Ce bureau sera ouvert le jeudi 26 mars 2009 de 14 heures à 18 heures, de 8 heures à 18 heures les autres jours et le vendredi 3 avril 2009 jusqu'à midi.

Badges

Des badges sont remis aux participants lors de leur inscription. Pour des raisons de sécurité, il est demandé à tous les représentants de porter leur badge en permanence.

Liste des participants

La liste provisoire des participants sera disponible au comptoir de distribution des documents à partir du mercredi 1^{er} avril 2009. Les participants sont priés de vérifier soigneusement les informations les concernant figurant sur la liste et de notifier toute correction éventuelle au bureau d'inscription.

Textes écrits des interventions

Les participants sont priés de remettre le texte écrit de leurs interventions au secrétariat pour le compte-rendu des réunions ainsi que pour communication aux interprètes et aux éditeurs.

Propositions

Les membres du Conseil d'administration désireux de présenter des propositions peuvent le faire en soumettant leurs projets sur support papier et, si possible, sur support électronique, au secrétaire du Conseil d'administration, M. R. Wichmann, bureau M-2, poste 3066, mël : Rolf.Wichmann@unhabitat.org. Les propositions devraient être soumises d'ici midi le lundi 30 mars 2009.

Pouvoirs

Conformément au règlement intérieur du Conseil d'administration (articles 15 et 16), il est demandé aux représentants de présenter leurs pouvoirs au bureau d'inscription avant la fin de la première séance de la session. Les pouvoirs seront examinés par le Bureau du Conseil d'administration et approuvés par ce dernier. Toute question concernant les pouvoirs doit être adressée au Secrétaire du Conseil d'administration, M. R. Wichmann, bureau M-2, poste 3066, mël : Rolf.Wichmann@unhabitat.org.

Inscription des ONG et autres services

Les ONG sont priées de s'inscrire au Bureau d'inscription réservé aux ONG, situé au Pavillon des visiteurs. L'inscription commencera le jeudi 26 mars de 14 heures à 18 heures et se poursuivra jusqu'au jeudi 2 avril à midi. Pour tous renseignements, les ONG devront s'adresser au Bureau de la société civile ou à l'Attaché de liaison auprès des ONG, M. A. Krishnan (bureau N-1, poste 3870, mël : Anantha.Krishnan@unhabitat.org). Seules les ONG accréditées pourront participer à la session du Conseil d'administration.

Inscription des médias et autres services

Les Correspondants qui sont déjà en possession d'une carte d'identité ONU valide pour Nairobi ou pour New York n'auront pas besoin d'accréditation supplémentaire pour la session. Tous les autres représentants des médias auront besoin de se faire accréditer auprès de l'ONU. Pour ce faire, il leur faudra présenter une lettre de leur rédacteur en chef, une pièce d'identité valide (carte de presse, carte d'identité de leur employeur, permis de conduire, passeport, etc.) et fournir la preuve de leur affiliation à un organe d'information. Ces documents devront être présentés lors de l'inscription au Pavillon des visiteurs. Pour s'accréditer en ligne, on visitera le site www.unicnairobi.org en cliquant sur « media accreditation ». Un comptoir d'inscription des organes d'information sera placé au Pavillon des visiteurs, à l'entrée du complexe.

Conférences de presse

Le Centre des médias situé à l'étage supérieur de la bibliothèque sera ouvert pendant les heures de réunion. Pour tous renseignements sur la presse et pour savoir comment organiser des conférences de presse et des entrevues avec les représentants auprès du Conseil d'administration, prendre contact par mël. (habitat.press@unhabitat.org) ou s'adresser à M. Sharad Shankardass, bureau N-125, poste 3153, numéro de portable : (+254) (0) 733 760 332, mël : Sharad.Shankardass@unhabitat.org ou à Mme Zahra Hassan, bureau N-131B, poste 3151, numéro de portable : (+254) (0) 724 857 186, mël : Zahra.Hassan@unhabitat.org.

Projection de vidéos

Les représentants souhaitant projeter des vidéos ou se procurer des exemplaires des vidéos d'ONU-Habitat voudront bien contacter M. Gift Katani, étage inférieur de la bibliothèque, poste 2261, mël : Gift.Katani@unhabitat.org.

Réunions des groupes régionaux

Les salles de réunions ci-après ont été attribuées aux réunions des groupes régionaux de lundi à vendredi de 8 heures à 9 h 30.

Groupe des Etats d’Afrique	Salle de conférence 9 (sur le toit)
Groupe des Etats d’Asie et du Pacifique	Salle de conférence 8
Groupe des Etats d’Europe centrale et orientale	Salle de conférence 5
Groupe des Etats d’Amérique latine et des Caraïbes	Salle de conférence 14 (Sur le toit)
Groupe des Etats d’Europe occidentale et autres Etats	Salle de conférence 10 (Sur le toit)
Groupe des 77 et de la Chine	Salle de conférence 9 (Sur le toit)

Autres réunions de groupes

Union européenne	Salle de réunion de l’UNESCO (Salle C 226)
Japon, Etats-Unis d’Amérique, Canada, Australie et Nouvelle Zélande (JUSCANZ)	Salle de conférence 13 (sur le toit) Lundi à vendredi, 8 heures – 9 h 30
Organisations de la société civile	Salle de conférence 11 (sur le toit)

Autres salles et bureaux réservés

Président du Conseil d’administration	CE 112 (derrière la salle de conférence 2)
Secrétaire du Président du Conseil d’administration	CE 111 (derrière la salle de conférence 2)
Rapporteur	CE 110 (derrière la salle de conférence 2)
Centre de la presse et des médias	Etage supérieur de la bibliothèque
Salle réservée aux conférences de presse	Etage inférieur de la bibliothèque
Salle de prière ou de méditation	CW-107 (derrière le Salon des délégués)
Services de conférence de l’ONUN	Bâtiments R et S (rez-de-chaussée)

Réservation des salles de réunion

Les groupes régionaux peuvent disposer des salles de réunion tous les jours avant 9 h 30. En raison des réunions des divers groupes de rédaction et des manifestations parallèles, la disponibilité des différentes salles à l’heure du déjeuner et après les séances officielles devra être confirmée quotidiennement auprès de M. F. Vasquez, salle R-109, poste 3134, ou Mme C. Langendorf, salle R-103, poste 3324.

Interprétation

Des services d’interprétation simultanée sont fournis pour les réunions officielles de la plénière du Comité plénier dans les langues suivantes : anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe. Aucun service d’interprétation ne sera fourni aux groupes régionaux et autres groupes.

Attribution des sièges

Un schéma indiquant l’attribution des sièges pour les séances plénières et les réunions du Comité plénier figure ci-joint pour information.

Horaires des séances

Les séances se tiendront de 9 h 30 à 12 h 30 et de 15 heures à 18 heures sauf le jour d'ouverture de la session, le lundi 30 mars 2009 où les séances auront lieu de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, lors de la session du Dialogue le mercredi 1er avril, où elles auront lieu de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30, et le vendredi 3 avril 2009 où elles auront lieu de 10 heures à 12 h 30 et de 15 heures à 18 heures. Le programme quotidien pourra être consulté sur le tableau d'affichage de l'ONUN et il paraîtra en outre dans le Journal.

Documentation

Les documents officiels du Conseil d'administration seront disponibles au Comptoir de distribution des documents à partir de 10 heures le samedi 28 mars 2009. Le Comptoir de distribution des documents sera ouvert pendant toute la durée de la session, de 8 heures à 18 h 30. Les documents à caractère non officiel ainsi que les documents d'information seront disposés sur des tables dans les couloirs adjacents aux Salles de conférence 1 et 2.

Documentation des précédentes sessions du Conseil d'administration

Les délégations désireuses de se procurer des documents se rapportant à de précédentes sessions du Conseil d'administration ou d'autres documents de l'ONU pourront s'adresser à la bibliothèque ou appeler les préposés au Comptoir des références : Mme S. Muthoka, étage inférieur de la bibliothèque, poste 1017, M. D. Mukangura, bureau N-135B, poste 1214 et M. J. Gichuki, bureau N-135A, poste 3043.

Distribution des documents aux représentants

Les participants sont priés d'informer le secrétariat du nombre d'exemplaires requis par leur délégation en remplissant le formulaire prévu à cet effet, qui leur sera remis au Comptoir de distribution des documents de l'ONUN.

Distribution des déclarations et d'autres documents des délégations

Le texte des déclarations doit impérativement être communiqué à l'avance au secrétariat. 17 exemplaires doivent être remis au Fonctionnaire des conférences, dans la salle de réunion, pour communication aux interprètes, aux traducteurs et aux éditeurs. Les délégations souhaitant que le texte des déclarations de leurs représentants soit distribué à tous les participants sont priées d'en remettre 150 exemplaires au Fonctionnaire des conférences.

Les délégations souhaitant distribuer d'autres documents (monographies, rapports nationaux, etc.) doivent en remettre au moins 200 exemplaires à Mme S. Ragoss, bureau M-211A, poste 3017.

Journal

Le Journal sera publié quotidiennement pendant toute la durée de la session. Toute délégation désireuse de faire paraître un avis dans le Journal est priée de contacter M. R. Rollnick, salle N-123, poste 3988, mël : Roman.Rollnick@unhabitat.org ou Mme C. Gaceru, salle N-130A, poste 4532, mël : caroline.gacheru@unhabitat.org.

Exposition

Les expositions seront installées dans le Hall d'entrée, aux deux étages. Les exposants doivent contacter M. V. Mgendi, salle N-128, poste 3397. Les demandes seront examinées par ordre d'arrivée. Pour le dédouanement du matériel d'exposition, les exposants voudront bien s'adresser au Commissaire en douane engagé par l'ONUN : Global Freight, poste 4756. Le parking situé en face de l'économat sera mis à la disposition des exposants les 26 et 27 mars 2009, pour qu'ils puissent déposer leur matériel, et le 4 avril pour qu'ils puissent le reprendre. Les exposants désireux de livrer et de reprendre leur matériel doivent utiliser l'entrée de service et devront faire connaître à l'avance le nom des livreurs ainsi que le numéro des plaques minéralogiques des véhicules de livraison qui entreront sur le complexe.

Liste des orateurs

Les participants qui souhaitent prendre la parole lors du débat général en séance plénière sont priés de se faire connaître au secrétariat en s'adressant à Mme R. Kottonya, bureau M-206, poste 4690. Chaque délégation ne pourra faire qu'une seule intervention d'une durée maximale de cinq minutes. Il ne sera pas dérogé à cette règle. Pour l'établissement de la liste des orateurs du segment de haut niveau, l'ordre de préséance sera le suivant : ministres et ministres adjoints, autres chefs de délégation gouvernementale, représentants des autorités locales et partenaires associés au Programme pour l'habitat.

Les représentants souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour les débats sur des thèmes particuliers au sein du Comité plénier sont priés de s'adresser au Secrétaire du Comité, M. M. Halfani, bureau P-313, poste 4723.

Réunions bilatérales avec la Directrice exécutive

Les délégations souhaitant rencontrer la Directrice exécutive sont priées de s'adresser à son assistante, Mme. R. Kalaule, bureau M-305, poste 5002, ou Mme T. Mwaisaka, bureau M-305, poste 5003.

Transport

Les délégations seront attendues à l'aéroport par du personnel d'ONU-Habitat qui les aidera à accomplir leurs formalités d'entrée au Kenya. Deux compagnies de transport, Glory Tours et Travel Ltd., ont été engagées pour assurer le transport dont le coût devra être acquitté par les délégations. Leurs tarifs sont les suivants :

Transport en voiture de l'aéroport à l'hôtel	Tarifs en shillings kényans
Hôtel dans Nairobi	1 500
Hôtel dans la zone Runda/Muthaiga	2 000
Transport en taxi de Gigiri jusqu'aux hôtels en ville	1 500
Transport en taxi de Gigiri jusqu'aux hôtels dans la zone Runda/Muthaiga	500
Location à la journée d'une Mercedes-Benz avec chauffeur	20 000 dans les limites de la ville de Nairobi

Parking

Pendant toute la durée de la vingt-deuxième session du Conseil d'administration d'ONU-Habitat, l'accès au complexe de Gigiri restera ouvert à tous les véhicules et chauffeurs officiels des Ambassades. Les Ambassades utilisant des véhicules dépourvus de plaques diplomatiques devront communiquer au Bureau de la sécurité de l'ONUN tous les renseignements nécessaires concernant le véhicule et le chauffeur (Fax : +254 20 762 3939), à l'attention de M. Joram Mkunde, bureau G-223, poste 4534, mél : joram.mkunde@unon.org.

Les véhicules utilisés par les Ambassades devront obligatoirement être garés au parking réservé aux délégués. Le nombre des places de parking étant limité sur le complexe, les chauffeurs des véhicules des Ambassades dépourvus de plaques diplomatiques devront se contenter de déposer leurs passagers et de passer ensuite les reprendre. Ces véhicules devront quitter le complexe aussitôt après.

SERVICES A LA DISPOSITION DES DELEGATIONS

Café Internet Un accès gratuit à l'Internet sera assuré au café Internet, à l'étage supérieur en face de l'agence de voyage. Un accès sans fil à l'Internet sera disponible à l'étage inférieur ainsi qu'à l'étage supérieur, dans et à proximité des salles de conférence, les salons et les salles de réunion.

Ecrans de télévision Des écrans de télévision disposés aux étages supérieur et inférieur permettront de suivre les débats des séances publiques se déroulant dans les Salles de conférence 1 et 2, ainsi que les conférences de presse.

Centre de services Le Centre de services, situé à l'étage inférieur, en face du rez-de-chaussée de la bibliothèque, fournira aux délégations, contre paiement, les services ci-après : photocopies en petit nombre, traitement de textes, téléphone et télécopie. Services de vidéoconférence : des services de vidéoconférence sont disponibles au centre de conférence. Pour toute réservation, veuillez contacter M. F. Gichomo, poste 3081.

Boutique cadeaux La boutique cadeaux d'ONU-Habitat, située au niveau supérieur près du Hall d'entrée, sera ouverte de 9 heures à 17 heures, les jours ouvrables. On pourra s'y procurer des publications et des souvenirs d'ONU-Habitat, y compris des articles cadeaux de fabrication locale.

Economat L'accès à la boutique hors taxe de l'ONU sera accordé à tous les chefs et chefs adjoints des délégations gouvernementales, d'organismes des Nations Unies et d'autres organisations intergouvernementales accréditées. La carte d'accès à l'économat sera délivrée par le Bureau d'inscription. L'économat, situé au niveau inférieur, sera ouvert chaque jour ouvrable de 9 heures à 17 heures et le samedi de 9 heures à 16 heures. Pour tout achat en grande quantité, en particulier de boissons alcoolisées, une lettre devra être présentée au Chef des opérations commerciales de l'ONUN, M. Stephen Stannah, bureau G-213, poste 4569.

Réservation de chambres d'hôtel, navette et transport des délégués Les participants sont priés de faire leurs propres réservations d'hôtel. Une liste des hôtels recommandés à Nairobi, précisant les tarifs et les

services fournis (y compris la navette entre l'aéroport et l'hôtel) peut être consultée sur le site Internet d'ONU-Habitat : www.unhabitat.org/gc22.

Agences de voyage Les agences de voyage des Nations Unies sont présentes à l'étage supérieur (Express Travel) et à l'étage inférieur près de la Kenya Commercial Bank (BCD Travel Agency). Ces deux agences sont ouvertes de 9 heures à 17 heures pour toutes les réservations concernant les voyages locaux et internationaux, y compris les excursions et les Safaris.

Le Superviseur du Groupe de voyage de l'ONUN, M. Patrick Ikiara (poste 3841, mël : patrick.ikiara@unon.org) sera également à la disposition des délégués pour leur prêter assistance et répondre à leur requête.

Soins médicaux Un service de premiers secours sera assuré et un médecin pourra être appelé en cas de nécessité. Une infirmière sera de service pendant les heures de réunion, bureau F-109, poste 2267/8. Une ambulance sera disponible 24 heures sur 24.

Services postaux Le Bureau de poste, qui offre des services de télégramme, télex, télécopie et téléphonie internationale, sera ouvert tous les jours de 8 h 30 à 17 heures, sauf le samedi et le dimanche. Des cabines téléphoniques installées à l'intérieur du Bureau de poste sont accessibles pendant les heures de service; les communications doivent être réglées en espèces au comptoir. Les cabines situées à l'extérieur sont accessibles 24 heures sur 24 et fonctionnent à l'aide d'une carte de téléphone que l'on peut acheter au Bureau de poste.

Services de messagerie express Le bureau de DHL est ouvert de 8 heures à 17 heures tous les jours, sauf le samedi et le dimanche. Il est situé au niveau inférieur, à l'intérieur du Bureau de poste qui jouxte la Kenya Commercial Bank. Le bureau de DHL peut être contacté aux numéros suivants : poste 2579 ou 2580.

Appels téléphoniques Les délégués sont priés de s'abstenir de se servir des téléphones disposés au Bureau d'inscription, qui sont strictement réservés au personnel du secrétariat. Pour appeler un numéro en ville, ils pourront utiliser les cabines téléphoniques situées à proximité du Bureau de poste ou les téléphones du Centre de services.

Banques La Kenya Commercial Bank, située à l'étage inférieur, est ouverte de 9 heures à 16 heures pendant les jours ouvrables.

Services de restauration Trois traiteurs attitrés assurent la restauration sur le complexe de l'ONU et proposent des repas, des snacks, et des boissons chaudes ou froides. Ils peuvent aussi organiser les services de restauration pour des réunions, des dîners ou des réceptions privées.

Café Royale Personne à contacter : Amina

Emplacement : Hall d'entrée, restaurant principal

Horaires : 7 heures à 21 heures, tous les jours. (Cafétéria, 24 heures)

Déjeuner buffet. Jiko La Mama, cuisine locale, poulet, bœuf, poisson, barbecue et frites. La Cucina, pizzas, pâtes, cuisine traditionnelle française, allemande, britannique. Flash in the Pan, cuisine indienne, végétarienne, chinoise, mongole, cuisine orientale, soupes, snacks, salades composées, jus de fruits frais, fruits frais, yaourts, boissons chaudes et froides.

Poste : 2463, portable : (+ 254) (0)735 564 547

Mël : cafe.royale@unon.org

Caz Creole Personne à contacter : Monique

Emplacement : Ancienne cafétéria

Horaires : 7 heures à 18 heures, tous les jours

Buffet continental les lundi, mercredi et vendredi. Barbecue et buffet de salades les mardi et jeudi. Choix de sandwichs préparés sur place (baguette ou pain grillé). Pâtisseries et gâteaux, soupes, buffet de crudités, salades de fruits et yaourts, boissons chaudes et froides.

Poste 2647, portable : (+ 254) (0) 737152100

Savanna – Salon-brasserie Personne à contacter : Manoj

Emplacement : Centre de loisirs

Horaires : 7 heures à 20 heures, tous les jours

Petit déjeuner, snacks, encas, salades végétariennes et non végétariennes, sandwichs, burgers, soupes, assortiment de plats et desserts. Cafés, jus frais, smoothies et milkshakes.

Tél. : (+254 20) 7621503/250 9764, portable : (+ 254) (0) 736 660 909

Lignes téléphoniques directes du Secrétariat du Conseil d'administration

Tél. : (+254 20) 762 3066/(+254) (0) 724 417051 Rolf Wichmann (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 3067/(+254) (0) 713601237 Mariam Yunusa (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 3017/(+254) (0) 722 485614 Silvia Ragoss (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 3127/(+254) (0) 722 789078 Sukhjinder Bassan (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 4690/(+254) (0) 720 904680 Rosebella Kottonya (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 3179/(+254) (0) 722 515160 Mary Oyiolo (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 3903/(+254) (0) 725 339535 Grancia Ndiwaita (Télécopie : (+254 20) 762 4175)
Tél. : (+254 20) 762 3132/(+254) (0) 722 336586 Emmanuel Bugoye (Télécopie : (+254 20) 762 4175)

Pour prendre rendez-vous avec la Directrice exécutive

Tél. : (+254 20) 762 5002/(+254) (0) 723 343446 Rhoda Kalaule (Télécopie : (+254 20) 762 3919)
Tél. : (+254 20) 762 5003/(+254) (0) 733 993747 Theresa Mwaisaka (Télécopie : (+254 20) 762 3919)

Agent de liaison du Secrétariat d'ONU-Habitat pour l'aéroport

Tél. : (+254 20) 762 4600/(+254) (0) 720 999783 Joseph Igbinedion (Télécopie : (+254 20) 762 4175)

Sécurité

Tél. : +254 20 762 6666 UNON Security (Télécopie : (+254 20) 762 3939 pour communiquer les renseignements concernant les véhicules et les chauffeurs)

Inscription des délégués

Mme Maria Fernandes (Tél. : (+254 20) 762 3382; télécopie : (+254 20) 762 3930)
Mme Esther Naibei (Tél. : (+254 20) 7623900; télécopie : (+254 20) 762 4881)